

The Alcatel logo is centered on a large blue background. The word "alcatel" is written in a white, lowercase, sans-serif font. The letter 'a' is a solid circle, and the letter 'o' is a circle with a white dot in the center.

Telefonoa erabiltzeko moduari buruzko informazio gehiago izateko, jo eza-
zu www.alcatel-mobile.com webgunera, eta deskargatu erabiltzailearen
eskuliburu osoa. Webgune horretan, ohiko galderak (FAQ) ere kontsultatu
ahal izango dituzu.

alcatel

2008D

2008G



**Euskaltelek itzultako eta
ekoiztutako eskuliburua**



Edukien taula

| | | |
|----------|--------------------------------|-----------|
| 1 | Martxan jartzea..... | 5 |
| 1.1 | Konfiguratzea | 5 |
| 1.2 | Telefonoa piztea..... | 11 |
| 1.3 | Telefonoa itzaltzea..... | 11 |
| 2 | Zure telefonoa | 12 |
| 2.1 | Teklak | 12 |
| 2.2 | Egoera-barrako ikonoak | 17 |
| 3 | Deiak egitea | 18 |
| 3.1 | Deiak egitea..... | 18 |
| 3.2 | Ahots-postontzira deitzea..... | 22 |
| 3.3 | Deiak jasotzea | 23 |
| 4 | Laguntza (SOS) | 24 |
| 4.1 | SOS kontaktuak | 24 |
| 4.2 | SOS mezuak..... | 24 |
| 4.3 | Laguntza..... | 24 |
| 5 | Menu-pantaila..... | 25 |
| 5.1 | Menu nagusira sartzea..... | 25 |
| 5.2 | Azpimenuan sartzea..... | 26 |
| 6 | Kontaktuak..... | 27 |
| 6.1 | Agenda kontsultatzea..... | 27 |
| 6.2 | Kontaktua eranstea..... | 28 |
| 6.3 | Kontaktuak ezabatzea | 30 |
| 7 | Mezuak | 31 |
| 7.1 | Mezua idaztea..... | 31 |
| 7.2 | Mezua irakurtzea | 34 |
| 7.3 | Doikuntzak..... | 35 |

| | | |
|-----------|------------------------------------|-----------|
| 8 | FM irratia | 37 |
| 9 | Kamera..... | 38 |
| 10 | Alarma..... | 40 |
| 11 | Tresnak..... | 41 |
| | 11.1 Kalkulagailua..... | 42 |
| | 11.2 Egutegia | 42 |
| | 11.3 Oharrak..... | 42 |
| | 11.4 Nire fitxategiak | 42 |
| | 11.5 Bluetootha | 43 |
| | 11.6 SIM zerbitzuak | 43 |
| 12 | Multimedia | 44 |
| | 12.1 Jokoak..... | 45 |
| | 12.2 Musika | 45 |
| | 12.3 Irudiak..... | 45 |
| | 12.4 Bideoak..... | 45 |
| 13 | Doikuntzak | 46 |
| | 13.1 Telefonoaren doikuntzak | 47 |
| | 13.2 Soinua..... | 47 |
| | 13.3 Deien doikuntzak | 47 |
| | 13.4 Laguntza..... | 47 |
| | 13.5 Sarea..... | 48 |
| | 13.6 Konektagarritasuna | 48 |
| | 13.7 Segurtasuna..... | 48 |
| | 13.8 Balioak berrezartzea..... | 48 |

| | |
|-------------------------------|----|
| 14 Testua idazteko modu | 50 |
| Erabiltzeko oharrak | 51 |
| Informazio orokorra | 66 |
| Telefonoaren bermea | 70 |
| Arazoak eta irtenbideak..... | 74 |



ALCATELONETOUCHspain





www.sar-tick.com

T e l e f o n o
honek 2,0 W/
kg-eko estatuko
SAR muga

errespetatzen du.
Gehieneko SAR
balio espezifikoak erabiltzailearen
eskuliburu honetako 61. orrian
azaltzen dira.

Produktua garraiatzean edo
gorputzetik gertu daramazunean,
erabili horretarako onartutako
osagarri bat (estalki bat) edo
gorputzetik 0,5 cm-ra izan,
irradi-maiztasunen esposizioei
buruzko eginbeharrak betetzen
direla ziurtatzeko. Kontuan izan
produktuak erradiazioa igor
dezakeela deitzen ari ez bazara ere.



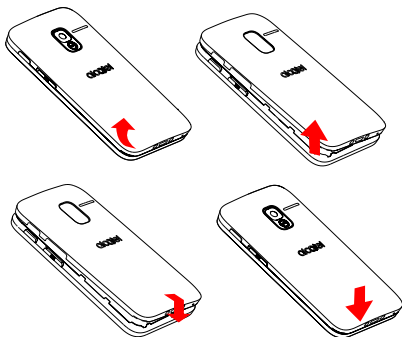
BABESTU BELARRIAK

Entzumenari kalterik ez eragiteko,
ez entzun musika bolumen
altuan denbora luzez. Kontuz ibili
entzungailua erabiltzean gailua
belarritik gertu badago

1 Martxan jartzea

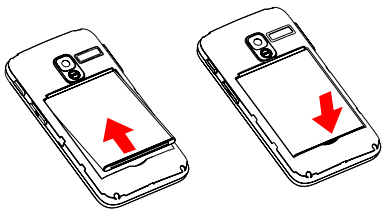
1.1 Konfiguratzea

Atzeko estalkia ateratzea edo jartzea

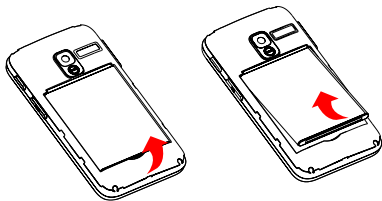


Bateria jartzea eta ateratzea

Sartu bateria, eta lerratu bere lekuan klik egin arte.



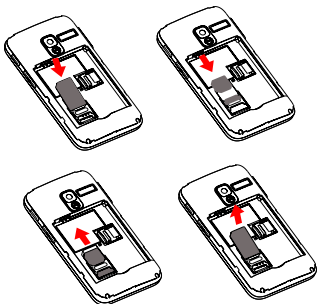
Ireki tapa, eta, gero, atera bateria.



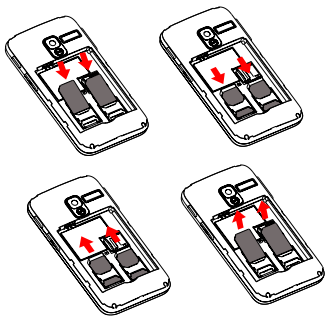
SIM txartela sartzea eta ateratzea.

Deiak egiteko, SIM txartela sartu behar duzu.

SIM bakarra

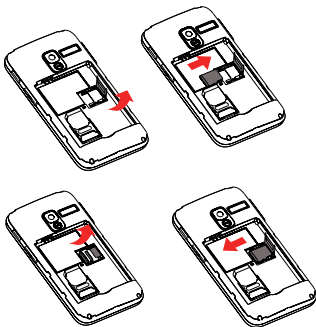


SIM duala

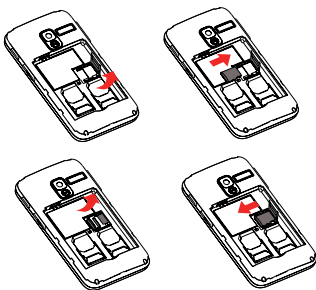


SD txartela sartzea eta ateratzea:

SIM bakarra



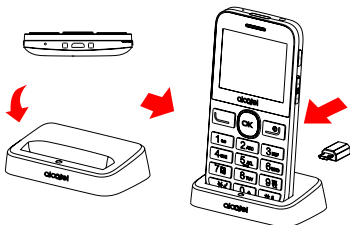
SIM duala



Bateria kargatzea

Telefonoa honela karga daiteke:

a.



Telefonoa kargatzeko, oinarri kargatzailean jarri behar da, eta, ondoren, bateriaren kargagailua oinarrira konektatu eta korrante hartune batera entxufatu.

b.



Konektatu bateria-kargagailua telefonora, eta entxufatu korronte-hargune batera.

- Ez behartu konektorea korronte-hargunean sartzen duzunean.
- Egiaztatu bateria ongi sartu duzula kargagailua konektatu aurretik.
- Korronte-harguneak telefonotik gertu egon behar du, errazago iristeko (luzapen elektrikorik ez erabiltzea gomendatzen da).



Bateria- eta energia-kontsumoa gutxitzeko, bateria erabat kargatuta dagoenean, deskonektatu kargagailua entxufetik, murriztu hondoko argiaren denbora, eta abar.

1.2 Telefonoa piztea

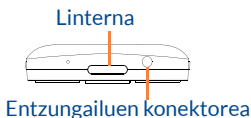
Luze sakatu  tekla telefonoa piztu arte.

1.3 Telefonoa itzaltzea

Luze sakatu pantaila nagusiko  te-
kla.

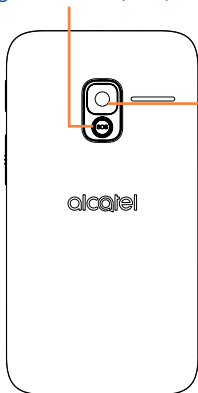
2 Zure telefonoa

2.1 Teklak

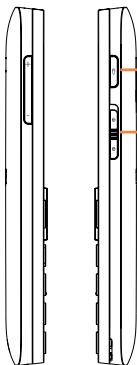


- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|---------------------------------|
| 1 | Menu-/Norabide-tekla | 3 | Hautaketa-tekla/ Deitzeko tekla |
| 2 | Atzera egiteko/ Deia amaitzeko tekla | 4 | Ahots-poston-tziaren tekla |

Laguntza-tekla (SOS)



Kamera



Linternaren tekla

Blokeatzeko tekla



Pantaila nagusian:

- Sakatu: menu nagusira joateko



Deitzeko tekla

- Telefonoa hartzeko / Deiak egiteko
- Sakatu: deien erregistroa irekitzeko (pantaila nagusitik)



- Sakatu: deia amaitzeko Pantailara nagusira itzultzeko Karaktereak ezabatzeko (editatzeko moduan)
- Luze sakatu: pizteko/ itzaltzeko.



Pantaila nagusian:

- Sakatu: 0
- Luze sakatu: “+/P/W”.

Editatzeko moduan:

- Sakatu: sinboloen taulara joateko
- Sakatu: 0 (testua idazteko modua Zenbakizkoa denean).
- Luze sakatu: 0



Pantaila nagusian:

- Sakatu: (...)

Editatzeko moduan:

- Sakatu: idazteko moduak aldatzeko.
- Luze sakatu: hizkuntzen zerrendara joateko.



Pantaila nagusian:

- Sakatu: #
- Luze sakatu:
markaketa bizkorrera
joateko.

Editatzeko moduan:

- Sakatu: (zuriunea)

2.2 Egoera-barrako ikonoak⁽¹⁾



Bateriaren karga-maila.



Dei-desbideratzea aktibatuta.



Alarmak edo hitzorduak programatuta.



Estaldura-adierazlea.



Roaminga.



Irakurri gabeko SMSa.



Modu isila



Dei galduak.



Bibragailua.

(1) Eskuliburu honetako ikonoek eta irudiek orientazio gisa balio dute.



Entzungailuaren modua.





Bluetooth-aren egoera.



GPRS konexioaren
egoera


3 Deitzea

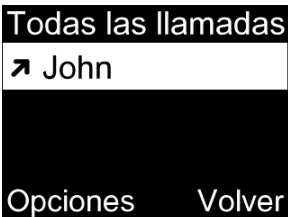
3.1 Dei bat egitea

Markatu nahi duzun telefono-zenbakia, eta sakatu  tekla dei bat egiteko. Akatsen bat egin baduzu, sakatu  tekla zenbaki okerrak ezabatzeko.

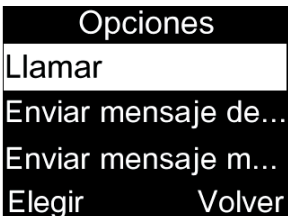


Deien historiatik ere deitu dezakezu:

Lehenik, sakatu  tekla, pantaila nagusian, deien erregistrora sartzeko eta deitu nahi duzun kontaktuaren zenbakia hautatzeko. Orain, hautatu **Aukerak**.

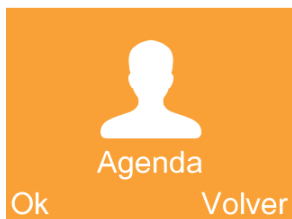


Hautatu **Deitu**.



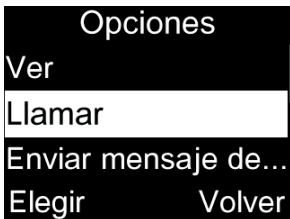
Agendatik deitu nahi baduzu, hautatu **Kontaktuak\ Aukerak\ Deitu**.

Menu nagusian, aukeratu **Kontaktuak**.



Hautatu markatu nahi duzun zenbakia, hautatu **Aukerak** eta, azkenik, hautatu **Deitu**.





Esekitzeko, sakatu  tekla (hautatu **Baztertu**).

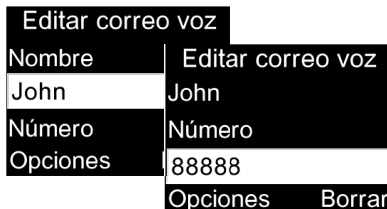
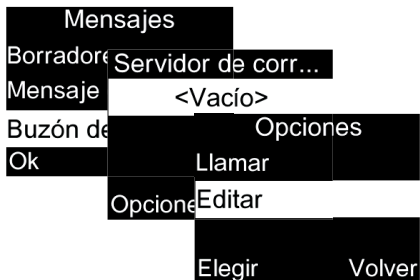


Larrialdiko deiak egitea

Zure telefonoa sareko estaldura-eremuan badago, markatu larrialdi-zenbakia eta sakatu bidaltzeko tekla, larrialdi-deia egiteko. SIM txartelik gabe ere funtzionatzen du, baita PIN kodea sartu gabe ere.



3.2 Ahots-postontzira deitzea⁽¹⁾

Ahots-postontzira sartzeko, sakatu luze **1** tekla. Ahots-postontzia editatzeko, hautatu **Mezuak\Erantzungailua\Aukerak\Editatu** eta ahots-postontziko izena eta zenbakia editatu ahal izango dituzu. Azkenik, hautatu **Gorde**.

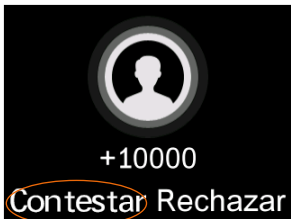


(1) Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun ala ez.

3.3 Deiak jasotzea

Deia jasotzean, sakatu  tekla deia hartzeko, eta, ondoren, sakatu  tekla deia amaitzeko.

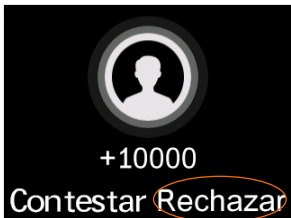
Sakatu **Erantzun** deia hartzeko.



Dei bat ez onartzea

Sakatu behin  tekla.

Sakatu **Baztertu** deiari uko egiteko.



4 Laguntza (SOS)

4.1 SOS kontaktuak

SOS kontaktuetara SOS zenbaki bat gehitzeko, hautatu **Ezarpenak\ Laguntza\ SOS kontaktuak** eta sakatu **Editatu**. Ondoren, SOS zenbakiak editatu ahal izango dituzu.

4.2 SOS mezuak


Menu nagusian, hautatu **Ezarpenak\ Laguntza\ Mezua**, larrialdi-mezuak sortzeko.


4.3 Laguntza

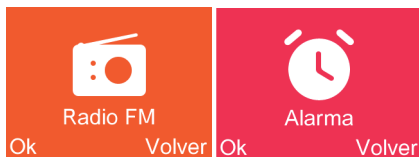
Luze sakatu laguntza-tekla, alerta-soinu indartsu bat emiti dezan; mezu bat bidaliko da laguntza eskatzeko, eta dei bat egingo zaie lehenetsitako kontaktuei. Konfiguratu zure kontaktuak eta SOS mezua

5 Menu-pantaila

5.1 Menu nagusira sartzea

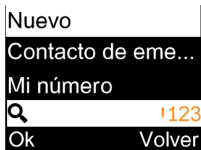
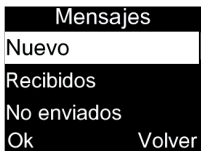
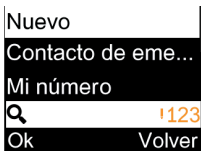
Sakatu  itxarote-pantailan, menu nagusira sartzeko.

Menu nagusia erabil daiteke gogokoenak hautatzeko,  eskuinera edo ezkerre sakatuta.



5.2 Azpimenuan sartzea

Azpimenuan sartzeko, sakatu gora edo behera, menu nagusian.



6 **Kontaktuak.....**

6.2 **Kontaktuen karpeta kontsultatzea**

Funtzio honetara sar zaitezke menu nagusian **Kontaktuak** aukeratuta.

Kontaktuak bilatzea


Kontaktu bat bila dezakezu, haren izenaren hasiera idatzita. Bilaketa hobetzeko, letra gehiago idatz ditzakezu.

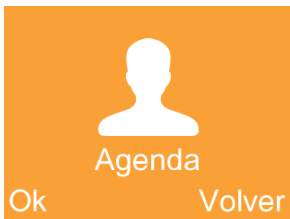
Kontaktu bat ikustea

Hautatu aurkibideko izen bat, kontaktuari buruzko informazioa ikusteko.

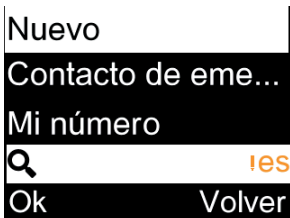
6.2 Kontaktuak gehitzea

Kontaktu berri bat gehitu dezakezu telefonora edo SIM txartelera **Ados** sakatuta eta **Berria** hautatuta, eta “Kontaktu berria” pantailara joanda.

Lehenik, sakatu  itzarote-pantailan, **Kontaktuak** aukerara joateko, eta hautatu Ados.



Ondoren, hautatu **Berria**.



Hirugarrenik, kontaktu berria telefonoan edo SIM txartelean sartu nahi duzun hautatu.

| | |
|-------------------|--------|
| Nuevo | |
| En la tarjeta SIM | |
| En el teléfono | |
| Ok | Volver |

Azkenik, editatu izena eta zenbakiak, eta gorde.

| | |
|----------------|--------|
| Nuevo contacto | |
| Nombre | |
| John | !Es |
| Número | |
| Opciones | Borrar |

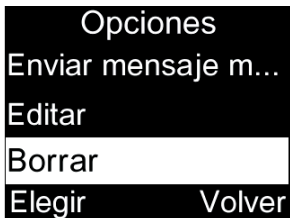
| | |
|--------------|--------|
| Ver contacto | |
| John | |
| Número | |
| 88888 | |
| Opciones | Volver |

6.3 Kontaktuak ezabatzea

Aukeratu ezabatu nahi duzun kontaktua, eta sakatu **└ Aukerak** hautatzeko.



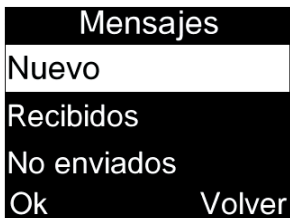
Ondoren, hautatu **Ezabatu** kontaktua ezabatzeko.



7 Mezuak.....

7.1 Mezuak idaztea

Mezuen pantailan, hautatu **Ados\ Berria** testu- edo multimedia-mezu bat idazteko.



Nola idatzi mezuak:

Testu bat idazteko, modu arrunta edo prediktiboa erabil ditzakezu Testua idazteko modua ezartzeko, hautatu **Aukerak\Idazketa-metodoa**.

Testua idazteko modu arruntarekin, sakatu sakatu 1etik 9ra arteko zenbaki-teklak hainbat aldiz, nahi duzun karakterea bistaratu arte. Sartu nahi duzun hurrengo letra sartu berri duzun tekla berean badago, itxaron kurtsorea agertu arte.


Modu prediktiboa aukeratzen baduzu, hasi idazten hitz bat 2tik 9rako zenbaki-teklak erabilia; sakatu tekla behin eta hitza aldatu egingo da tekla bat sakatzen duzun bakoitzean. Idazten ari zarela, hitza aldatu egingo da.

Adibide, “alcatel” idazteko, sakatu tekla hauek:

2_{ABC}, 5_{JKL}, 2_{ABC}, 2_{ABC}, 8_{TUV}



Puntuazio-zeinu bat edo karaktere bereziren bat gehitzeko, sakatu 0+ tekla.

Idatzi dituzun letrak edo ikurrak kendu nahi badituzu, sakatu  banan-banan ezabatzeko.

7.2 Mezua irakurtzea

Mezuaren pantailan, hautatu **Ados\Sarrerako ontzia** testu- edo multimedia-mezu bat irakurtzeko.

Nola irakurri mezuak:

Mezu bat jasotzen duzunean, jakinarazpen bat bistaratuko da itxarote-pantailan. Sakatu Ikusi hura irakurtzeko, edo Utzi irakurri gabe uzteko.

Jasotako eta bidalitako mezu guztiak ikusi nahi izanez gero, hautatu **Mezuak\Sarrerako ontzia\Irteerako ontzia\Bidalitakoak**

Mezu bat idazten ari zaren bitartean, hautatu **Aukerak**, mezuen aukera guztietara sartzeko.

Maiz bidaltzen dituzun mezuak “Zirriborro” gisa gorde ahal izango dituzu.

7.3 Doikuntzak

Testu-mezua

- **SIM txartela**

Balio-epea, mezu-mota, bidalketa aktibatzea edo desaktibatzea, eta beste zenbait funtzio konfiguratu ditzakezu.

- **Memoriaren egoera**

Erabiltzen ari zaren memoria bistaratu du: telefonokoa edo SIM txartelekoa.

- **T e s t u - m e z u e n kontagailua** Bidalitako eta jasotako testu-mezuak erregistratu ditu.

- **Bidalitako mezu bat gorde**

Bidalitako mezuak gorde nahi dituzun hautatu dezakezu.

- **Biltegitze gogokoena**

Mezuak gordetzeko bidea ezar dezakezu hemen.

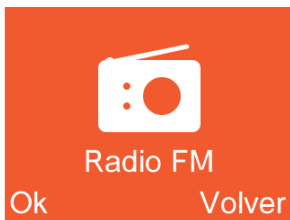
MMSak

- **Datuen kontua**
Multimedia-mezuetarako datuen kontua hauta dezakezu.
- **Ohiko doikuntzak**
Diapositiben abiadura, balio-epea, tokiko sarea eta beste zenbait aukera definitu ditzakezu. Besteak beste, biltegiratze-modu lehenetsia hauta dezakezu, eta memoriaren egoera egiaztatu.

8 FM irratia.....

Telefonoaren irratia⁽¹⁾ RDS⁽²⁾ funtzioa du. Aplikazioa irradi arrunt gisa erabil dezakezu, eta kanalak gordeta eduki. Beste aplikazio batzuk exekutatzun dituzun bitartean ere entzun dezakezu irratia.

Lehenengo, irratia pizteko, hautatu **FM Irratia** menu nagusian.



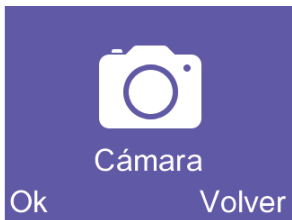
- (1) Irratiaren kalitatea une horretan zauden eremuan kateak duen estalduraren arabera da.
- (2) Sare-operadorearen eta merkatuaren arabera.

Ondoren, bilatu kanala, **Ados\ Aukerak\ Bilaketa automatikoa** hautatuta (funtzio hau lehenengo aldiz erabiltzen duzunean). Irrati-kateak automatikoki gordeko dira Kateen zerrenda aukeran; zerrenda horretan bertan hauta dezakezu bat.



9 Kamera.....

Zure mugikorrak kamera du, eta, harekin, argazkiak atera eta bideoak graba ditzakezu, **Ados/Aukerak** hautatuta.

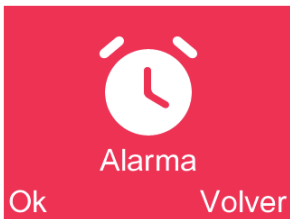


Zenbait modu erabil ditzakezu:

- Sorkuntza gisa SD txartelean edo telefonoan gorde.
- Zuzenean MMS edo bluetooth bidez bidali.
- Hasierako pantaila pertsonalizatu, eta abar.

10 Alarma

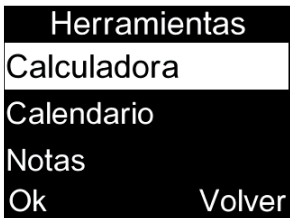
Zure telefono mugikorrak iratzargailua du, eta errepikapen-funtzioa dauka. Alarma konfiguratu dezakezu menu nagusian **Alarma\Ados\ Editatu** hautatuta.



- Ordua konfiguratu dezakezu Alarmaren goiko pantailan sartuz gero. Hautatu **Editatu**, alarma errepikatzeko denborak, errepikapen-tarteak, alerta-mota eta alarmaren tonua hautatzeko.

11 Tresnak.....

Menu honetan sartu ondoren, sakatu **Ados** ondorengo funtzioetarako lehentasunak hautatzeko: **Kalkulagailua, Egutegia, Oharrak, Nire fitxategiak, Bluetootha eta Zerbitzuak.**



11.1 Kalkulagailua

Sartu zenbaki bat, hautatu zer eragiketa egin nahi duzun, eta sartu bigarren zenbakia. Sakatu **Berdin** emaitza ikusteko.

11.2 Egutegia

Menu honetara sartuta, hileko egutegi bat ikus dezakezu, datak kontsultatzeko.

11.3 Oharrak

Erregistratzeko beharra duzun testua erants dezakezu.

11.4 Nire fitxategiak

Telefonoanedomemoria-txartelean, Nire fitxategiak karpetan, jasotako soinu- eta bideo-fitxategi guztietara sar zaitezke.

11.5 Bluetootha

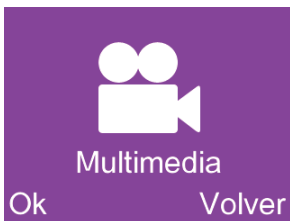
Bluetootha aktibatu/desaktibatu dezakezu, gailuen zerrenda ikusi, telefonoaren izena editatu, eta abar.

11.6 SIM zerbitzuak

Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun ala ez.

12 Euskarria.....

Menu honetan sartu ondoren, sakatu Ados ondorengo funtzioetarako lehentasunak hautatzeko: **Jokoak, Musika, Irudiak eta Bideoak.**



12.1. Jokoak

Aukera hauek dituzu menu honetan: **Ninja up, Sky Gift, Danger Dash** eta **Nitro Racing**.

12.2 Musika

Zerrenda honetan nahi dituzun abestiak erreproduzitu ditzakezu.

12.3 Irudiak

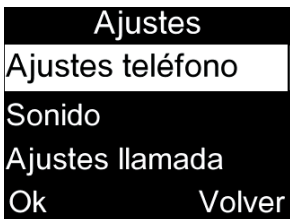
Irudi edo argazki bat hauta dezakezu pantaila-atzealde gisa edo pizteko/ itzaltzeko unerako pantaila gisa.

12.4 Bideoak

Aukera honetan sartuta, bideoak erreproduzitu, bidali, berrizendatu, ezabatu eta gorde ditzakezu, zure nahierara.

13 Ezarpenak.....

Pantaila nagusian, aukeratu **Ezarpenak\Ados**, eta, ondoren, aukeratu nahi duzun funtzioa telefonoa pertsonalizatzeko.



13.1 Telefono-ezarpenak

Telefonoko doikuntzak aldatzeko, hautatu **Telefono-ezarpenak**, eta aukera hauek bistaratuko zaizkizu: **Ordua eta data**, **Antolatu piztea eta itzaltzea**, **Hizkuntza**, **Idazketa-metodoa**, **Pantaila**, **Hegaldi modua** eta **Pantailaren argia**.

13.2 Soinua

Menu honetan, soinuaren modua konfiguratu dezakezu: **Modu normala**, **Dardara** eta **Desaktibatu soinua**.

13.3 Deien ezarpenak

Aukera hauek aktibatu edo desaktibatu ditzakezu: **Automatikoki berriro markatzeko aukera**, **Deiaren iraupen-abisua** eta **Erantzuteko modua**.

13.4 Laguntza

Ikusi Laguntza (SOS), 24. orrialdean.

13.5 Sarea

Sar zaitez funtzio honetara zer sare nahi duzun eta nola bilatu nahi duzun hautatzeko eta ezartzeko.

13.6 Konexioak

Datu-konexioen zerbitzuak konfiguratu ditzakezu.

13.7 Segurtasuna

Zure telefonoa babesteko, PINa eta pasahitza aktibatu eta aldatu ditzakezu. Lehenespenez, hauexek dago jarrita: 1234.

13.8 Legeak eta segurtasuna

Telefonoari buruzko informazioa kontsultatu dezakezu, besteak beste: **Produktuaren modeloa**, **Fabrikatzailearen izena**, **Fabrikatzailearen helbidea**, **IMEIa** eta **CU erreferentzia**.

13.9 Leheneratu lehenespenak

Horri esker, telefonoaren doikuntzetan balio lehenetsiak berrezartzen dira.

Ez dira ezabatuko azken erabiltzailearen datuak. Sartu pasahitz lehenetsia (1234), berrezartzea edo berrabiaraztea berresteko.


14 Testua idazteko modua

Mezuak idazteko bi modu daude:

- Arrunta: modu honekin, letrak edo karaktere-segidak hautatu behar dituzu testua idazteko.
- Prediktiboa, eZi moduarekin: testua azkarrago idazteko baliodu.

Teklatuarekin idaztea:

Sakatu **O** + : idazteko metodoak aldatzeko.

Sakatu **X**  : sinboloen taulara sartzeko.

Sakatu **#**  : zuriune bat sartzeko.

Erabiltzeko oharrak ...

Telefonoa erabili aurretik, irakurri arretaz kapitulu hau. Fabrikatzailea ez da izango telefonoa behar bezala ez erabiltzeagatik eta/edo eskuliburu honetako argibideen arabera ez erabiltzeagatik gerta litezkeen ondorioen erantzule.

● IBILGAILUKO SEGURTASUNA:

Egin berri diren azterketek frogatu dutenez, gidatzean telefono mugikorra erabiltzea arrisku-faktore erreala da, baita esku libreko osagarria (ibilgailuetako kita, esku-libreko eramangarria...) erabiltzen denean ere. Hori dela eta, autoa aparkatu arte telefonoa ez erabiltzea aholkatzen zaio gidariari.

Gidatzen ari zaren bitartean, ez erabili telefonoa edo entzungailuak musika edo irrata entzuteko. Entzungailuak erabiltzea arriskutsua izan daiteke, eta baliteke zenbait eremutan debekatuta egotea. Telefonoak erradiazioa igortzen du piztuta dagoenean, eta horrek interferentziak sor ditzake ibilgailuko ekipo elektronikoetan; adibidez, gurpilak ez blokeatzeko sistemetan (ABS), segurtasuneko airbagean eta abar.

Beraz:

- ez jarri telefonoa aginte-mahaiaren gainean edo airbaga zabaltzen den eremuan,
- galdetu ibilgailuaren fabrikatzaileari edo kontzesionarioari ibilgailu barruko tresnak telefono mugikorraren irrati-maiztasunaren aurka behar bezala babesturik dauden.

● ERABILTZEKO KONDIZIOAK:

Noizean behin telefonoa itzaltzea aholkatzen dizugu, funtzionamendua optimizatzeko. Itzali telefonoa hegazkinetan.

Ez piztu telefonoa ospitaleetan, horretarako dauden eremuetan izan ezik. Telefono hau edo beste ekipo batzuk erabiltzeak gailu elektriko eta elektronikoen edo irrati-maiztasunakerabiltzendentuztengailuen funtzionamenduan eragin dezake. Ez piztu telefonoa gas edo likido sukoietatik hurbil. Errespetatu arauak erregai-biltegietan, gasolina-zerbitzuguneetan, produktu kimikoen fabriketan eta leherketa-arriskua dagoen lekuetan. Piztuta dagoenean, ez jarri inoiz telefonoa tresna mediko batetik (taupada-markagailua, belarriko protesia, intsulina-ponpa, etab.) 15 cm-ra baino gutxiagora. Bereziki deiei erantzutean, ez ipini telefonoa taupada-markagailua edo belarriko protesia duzun aldeko belarrian, ipini beste aldekoan. Entzumen-arazorik ez izateko, hartu deia telefonoa belarrira hurbildu aurretik. Esku libreko funtzioa erabiltzean, urrundu telefonoa belarritik. Bolumen anplifikatua kaltegarria izan liteke entzumenerako.

Ez utzi haurrei telefonoa edo telefonoaren osagarriak erabiltzen edo haiekin jolasten zu inguruan ez bazaude.

Karkasa desmuntagarria ordezkatzean, kontuan izan erreakzio alergikoak eragin ditzaketen substantziak eduki ditzakeela produktuak.

Kontu handiz ibili beti telefonoarekin, eta gorde ezazu hautsik gabeko leku garbi batean.

Ez utzi telefonoa kondizio txarrak dauden tokietan (hezetasuna edo kondentsazioa, euria, likidoak sartzea, hautsa, itsas brisa eta abar). Fabrikatzaileak $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ eta $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$ bitarteko tenperatura gomendatzen du.

$55\text{ }^{\circ}\text{C}$ -tik gorako tenperatura badago, baliteke pantailan jartzen duena ez irakurtzea, baina hori behin-behineko egoera da, eta ez dakar arrisku berezirik.

Telefono-sare batzuetan, ezin da deitu zenbait larrialdi-zenbakitara.

Larrialdi-deiak egiteko, ez egon zure telefonoaren mende soilik.

Ez saiatu telefonoa irekitzen, desmuntatzen edo konpontzen.

Ez dadila telefonoa erori, ez jaurti, eta ez saiatu tolesten.

Ez pintatu telefonoa.

Zure telefono-modeloarekin bateragarriak diren bateriak, kargagailuak eta osagarriak bakarrik erabili. Hala egiten ez bada, TCL Communication Ltd-k eta haren filialek ez dituzte beren gain hartuko gerta daitezkeen kalteak. Ez bota telefonoa udalaren edukiontzietara. Ongi irakurri produktu elektronikoak zakarretara nola bota behar diren zehazten duen tokiko araudia.

Gogoratu telefonoan gordetzen duzun informazio garrantzitsu guztiaren segurtasun-kopiak egitea edo idatziz erregistratzea.

Pertsona batzuek epilepsia-krisiak jasan ditzakete edo kordea gal dezakete argi distiratsuen ondorioz (adibidez, bideojokoetakoak). Epilepsia-krisirik edo korde galerarik inoiz izan ez dutenei ere gerta dakieke. Krisiren bat jasan baduzu edo kordea galdu baduzu, edo zure familian horrelako zerbait gertatu izan bada, galdetu medikuari telefonoan bideo-joko horiek erabili aurretik edo telefonoko argi distiratsuak aktibatu aurretik. Gurasoek zaindu behar dituzte haurrak, bideojoko horiek edo argi distiratsuak dituzten beste funtzio batzuk erabiltzen dituztenean.

Norbaitek sintoma hauetako bat edukiz gero, telefonoa erabiltzeari utzi, eta medikuari galdetu behar dio: konbultsioak, begietako edo muskuluetako uzkurdurak, kordearen galera, oharkabeko mugimenduak edo desorientazioa. Sintoma horiek izateko arriskua txikitzeko, hartu neurri hauek:

- Nekatuta bazaude edo lo egiteko beharra baduzu, ez jokatu telefono mugikorrarekin, eta ez erabili argi distiratsua duen funtziorik.
- Ordu oro gutxienez 15 minutuko atsedena hartu.
- jolastu beti gelako argiak piztuta daudela,
- jolasteko, ipini pantaila begietatik ahalik eta urrunen.
- jolasten ari zaren bitartean, eskuak, eskumuturrak edo besoak nekatu egiten bazaizkizu edo minduta sentitzen badituzu, hartu atsedena hainbat orduz berriro jokatzen hasi aurretik,
- jokatzen ari zaren bitartean edo jokatu ondoren, eskuak, eskumuturrak edo besoak minduta segitzen badute, ez jokatu gehiago eta joan medikuarenera.

Zure telefonoko jokoak erabiltzean, baliteke eskuetako, besoetako, sorbaldako, lepoko edo gorputzeko beste atalen bateko giharretako mina edukitzea. Segitu jarraibideei tendinitisa, karpoko tunelaren sindromea edo muskuluetako edo hezurretako beste lesiorik ez izateko.



BABESTU BELARRIAK

Entzumenari kalterik ez eragiteko, ez entzun musika bolumen altuan denbora luzez. Kontuz ibili entzungailua erabiltzean gailua belarritik gertu badago

● **BIZITZA PRIBATUA ERRESPETATZEA**

Telefono mugikorrekin argazkiak ateratzeari eta soinuak grabatzeari buruz zure herrialdean indarrean dauden lege eta arauak errespetatu egin behar dituzu. Arau eta lege horien arabera, baliteke erabat debekaturik egotea beste pertsona batzuen edo haien ezaugarri pertsonalen argazkiak egitea eta/edo haien ahotsak grabatzea eta argazki edo grabazio horiek erreproduzitzea edo banatzea, bizitza pribatua urratzen dela uler bailiteke. Erabiltzailearen ardura da dagokion baimena duela ziurtatzea, beharrezkoa bada, elkarrizketa pribatuak edo konfidentzialak grabatzeko edo beste pertsona bati argazkiak ateratzeko; zure mugikorraren fabrikatzaileak, banatzaileak edo saltzaileak (eta operadoreak) ez dute izango telefonoa behar ez bezala erabiltzeak eragindako ondorioen ardurarik.

● **BATERIA:**

Aireportuetako araudiaren arabera, zure bateria ez dago kargatuta.

Lehenbizi, kargatu.

Bateria kendu aurretik, ziurtatu telefonoa itzalita dagoela.

Bateria erabiltzean, ohar hauek izan behar dira kontuan:

- Ez ireki bateria (substantzia kimikoak jariatzeko eta erretzeko arriskua dago).

- Ez egin zulorik, ez desmuntatu, eta ez eragin zirkuitulaburrik.
- Ez bota sutara, ezta zaborretara ere, eta ez eduki 60°C-tik gorako tenperaturetan.

Bateria bota nahi baduzu, ziurtatu indarrean dauden ingurumena babesteko legeen arabera berreskuratuko dela. Ez erabili bateria sortu zen helbururako ez den beste erabilera baterako. Ez erabili inoiz hondatutako bateriarik edo TCL Communication Ltd-ek eta/edo haren filialek aholkatu gabekorik.



Zure telefonoak, bateriak edo osagarriak ikur hau badute, gune hauetako batera eraman behar dituzu
 ■ gehiago erabil ezin ditzakezunean:

- Ekipo-mota horientzako edukiontzi bereziak dituzten udal-hondakinak deuseztatzeko zentroetara.
- Saltokietako edukiontzietara.

Produktuak birziklatu egingo dira, ingurumenean substantziarik ez zabaltzeko, eta, haien osagaiak, berrerabili.

Europar Batasuneko herrialdeetan:

Doakoa da bilketa-puntuetara sartzea, eta ikur hori duten produktu guztiak toki horietan utzi behar dira.

Europar Batasuneko kide ez diren herrialdeetan:

Herrialde edo eskualde horretan biltzeko eta birziklatzeko aukera badago, produktu horiek ez dira bota behar zakarrontzi arruntetara. Bilketa-puntuetara eraman behar dira, birziklatzera.

ERNE! BESTE MODELO BATEN BATERIA JARRIZ GERO, LEHERTZEKO ARRISKUA DAGO. ERABILITAKO BATERIAK BOTATZEKO, SEGI EMANDAKO JARRAIBIDEEI.

● **KARGAGAILUAK:**

Saretik elikatzen diren kargagailuek 0°C eta 40°C bitartean funtzionatzen dute. Zure telefonoaren kargagailuak informazio-tratamendurako eta bulegoko ekipoen segurtasun-arauak betetzen ditu, eta erabilera horretarako bakarrik diseinatuta dago. 2009/125/EE Ekodiseinuari buruzko Direktiba ere betetzen du.

● **UHIN ELEKTROMAGNETIKOAK:**

Telefono mugikorren modelo guztiek nazioarteko eskakizunekin (ICNIRP) edo Europako 1999/5/EE (R&TTE) direktibarekin bat etorri behar dute, eta hori, gainera, merkatuan sartu aurretik bete beharreko baldintza da. Osasuna eta segurtasun publikoa babestea, batez ere telefono mugikorren erabiltzaileena, eskakizun edo direktiba horien funtsezko betebeharra da.

TELEFONO MUGIKOR HONEK UHIN ELEKTROMAGNETIKOEKIKO ESPOSIZIOARI BURUZKO NAZIOARTEKO ARAUAK BETETZEN DITU Zure telefono mugikorrek irrati-uhinak (uhin elektromagnetikoen irrati-maiztasuna) igorri eta jasotzen ditu, eta nazioarteko araudietan gomendatzen diren uhin elektromagnetikoekiko esposizioari buruzko mugak errespetatzeko diseinatu da. Arau horiek zientzia-batzorde pribatu batek garatu ditu (ICNIRP, Erradiazio ez-ionizatzaileetatik Babesteko Nazioarteko Batzordeak), eta erabiltzaile guztien segurtasuna bermatzeko segurtasun-tarte garrantzitsu bat barnean hartzen dute, erabiltzaile horien adina edo osasun-egoera edozein direla ere. Absortzio espezifikoaren tasa (SAR, Specific Absorption Rate) deritzon neurri-unitatea erabiltzen dute uhin elektromagnetikoekiko esposizioari buruzko arauak. Unitate horrek telefono mugikorrek igortzen duten irrati-maiztasuna neurtzen du. Telefono mugikorretarako SAR muga 2,0 watt/kilogramo da.

SAR probak potentzia-mailarik altuena igortzen duten telefono mugikorretan egin dira, maiztasun-banda guztietan eta funtzionamendu estandarreko posizioetan. Hauek dira SAR balio altuenak, ICNIRP batzordeak modelo honetarako ezarritako arauen arabera:

2008G/2008D:

| Modelo honentzako eta probetan izan ziren kondizioetarako gehienezko SAR balioa. | | |
|---|----------------------|------------|
| Burutik gertu erabiltzeko SAR balioa | GSM 900+Bluetooth | 0,461 W/kg |
| Gorputzerako SAR balioa | GSM 900+Bluetooth | 1,140 W/kg |

Telefono honen benetako SAR balioak, erabiltzen den bitartean, adierazitako balio horiek baino baxuagoak dira oro har. Izan ere, eraginkortasun-sistema betetzearren eta sareko interferentziak murriztearren, telefonoaren potentzia operatiboa automatikoki murrizten da deiak egiteko potentzia osoa behar ez denean. Zenbat eta txikiagoa izan telefonoaren potentzia, orduan eta txikiagoa izango da haren SAR balioa.

Gorputzeko SAR probak egiteko, 5 mm-ko tarte utzi da gorputzaren eta telefonoaren artean. Telefonoa erabiltzen denean irrati-maiztasunarekiko esposizioari buruzko arauak betetzeko, gutxienez tarte hori utzi beharko litzateke telefonoaren eta gorputzaren artean. Zuk erabiltzen duzun osagarria baimendua ez bada, ziurtatu produktuak ez duela metalik eta telefonoa gorputzetik tarte horretara geratzen dela. Osasunaren Mundu Erakundeak, FDAk (US Food and Drug Administration, Elikagaiak eta Sendagaiak Kontrolatzeko Estatu Batuetako Erakundeak) eta beste erakunde batzuek jakinarazi dute kezkatuta daudenek eta esposizioa murriztu nahi dutenek esku libreko gailu bat erabil dezaketela telefonoa burutik eta gorputzetik urrun edukitzeko deietan, edo telefonoan igarotzen duten denbora murriz dezaketela.

Informazio gehiago izateko, ikus www.alcatel-mobile.com orria. Hurrengo orri honetan, eremu elektromagnetikoei eta osasun publikoari buruzko informazioa duzu: <http://www.who.int/peh-emf>. Zure telefonoak barneko antena bat du. Komunikazioetan funtzionamendu-kalitaterik onena izateko, ez ukitu, eta ez hondatu.

Gailu mugikorrek funtzio ugari dituztenez, belarriaren ondoan erabiltzeaz gain, beste posizio batzuetan ere erabil daitezke. Entzungailuekin edo USB datu-kablearekin erabiltzean, gailuak zehaztutako jarraibideak bete behar ditu. Beste osagarriren bat erabili behar baduzu, ziurtatu ez duela inolako metalik, eta jarri telefonoa gorputzetik 5 mm-ra gutxienez.

Kontuan izan gailua erabiltzen dizunean balitekeela zure datu pertsonal batzuk gailu nagusiarekin partekatzea. Zure ardura da zure datu pertsonalak babestea, eta ez partekatzea baimendurik gabeko gailuekin edo zure gailura konektatutako hirugarrenen gailuekin. WiFia duten produktuen kasuan, konfiantzazko WiFi sareetara bakarrik konektatu. Gainera, zure produktua sarbide-puntu gisa erabiltzen duzunean (posible den kasuetan), erabili sareko segurtasuna. Aholku hauek beteta, zure gailura baimendu gabe sartzea saihestuko duzu. Mugikorrak hainbat lekutan gorde dezake informazio pertsonala, adibidez, SIM txartelean, memoria-txartelean eta telefonoaren memorian. Egiaztatu informazio pertsonal guztia ezabatu duzula gailua birziklatu, itzuli edo bota aurretik. Hautatu kontu handiz zure aplikazio eta eguneraketak, eta instalatu konfiantzazko iturrietatik soilik. Zenbait aplikaziok zure telefono mugikorren errendimenduari eragin diezaioke, eta informazio pribatura sartu, adibidez, kontuko datuetara, deien datuetara, kokapenaren xehetasunetara eta sareko baliabideetara.

Kontuan izan TCL Communication Ltd-rekin partekatutako datu guztiak datuak babesteko legediari jarraituz biltegitzen direla. Hala, TCL Communication Ltd-k datu pertsonal guztiak babesteko neurri tekniko eta antolaketako neurri egokiak hartzen eta aplikatzen ditu; esate baterako, baimendu gabeko edo legez kanpoko datu-prozesatzearen aurkakoak edo datuok galtzearen edo ustekabearen hondatzearen aurkakoak. Neurri horiek segurtasun-maila egokia emango dute, hauek kontuan hartuz: (i) eskura dauden baliabide teknikoak; (ii) neurriak inplementatzeak duten kostua; (iii) datu pertsonalak prozesatzeak dakartzan arriskuak; eta (iv) prozesatutako datuen sentikortasun-maila. Edozein unetan sar zaitezke zure datu pertsonaletan, eta datuok alda eta edita ditzakezu, zure erabiltzaile-kontuan sartuz, zure erabiltzaile-profila bisitatuz edo zuzenean gurekin harremanetan jarritz. Guk zure datu pertsonalok editatzea edo ezabatzea nahi baduzu, zure nortasuna frogatzeko eskatuko dizugu beharbada, zure eskaria bete aurretik.

● LIZENTZIAK:

 eZiText™

zi corporation

Zi corporation-en eta/edo haren bazkideen marka komertzialak dira eZiText™ eta Zi™.



MicroSD-ren logotipoa marka komertziala da.



Bluetooth hitzaren marka eta logotipoak Bluetooth SIG, Inc. enpresarenak dira, eta TCL Communication Ltd-k eta haren filialek lizentziapean erabiltzen dituzte marka horiek. Gainerako marka eta izen komertzial guztiak dagozkien jabeenak dira.

alcatel 2008
Bluetootha
Deklarazioa
ID D022118

Informazio orokorra ..

- **Interneteko helbidea:** www.alcatel-mobile.com
- **Bezeraentzako arreta-zerbitzuaren zenbakia:** Ikusi "TCT Mobile Services" liburuxka edo Interneteko gure gunea.
- **Fabrikatzailea:** TCL Communication Ltd.
- **Helbidea:** Flat/RM 1910-12A, 3. dorrea, Txina Hong Kong City, 33 Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong.
- **Etiketatzeko elektronikorako bidea:** ukitu Ajustes\Normativa y seguridad, edo sakatu *#06#; etiketatzeari buruzko informazio gehiago aurkituko duzu (1).

Interneteko gure gunean, on line kontsultatu ahal izango duzu ohiko galderen foroa (FAQ), edo zuzenean gurekin harremanetan jarri ahal izango zara posta elektronikoz galderak egiteko.

Erabiltzailearen eskuliburu honen ingelesezko edo beste hizkuntza batzuetako bertsioak gure webgunean deskargatu ditzakezu:

www.alcatel-mobile.com

Zure telefonoa telefono-deiak egin eta jasotzeko diseinatutako gailu bat da. GSM sareetan funtzionatzen du, 850, 900, 1.800 eta 1.900 MHz-eko bandetan.

(1) Herrialdearen arabera.

CE | 5880

Ekipo honek 1999/5/EE direktibaren oinarrizko betebeharrak eta beste zenbait direktiba betetzen ditu. Zure telefonoaren Adostasun Adierazpenaren kopia osoa eskuratu dezakezu gure webgunean: www.alcatel-mobile.com

Lapurreten aurkako babesa ⁽¹⁾

Zure telefonoa IMEI zenbakiarekin (serie-zenbakia) identifikatuta dago; paketearen etiketan eta telefonoaren memorian dago zenbaki hori. Lehen aldiz erabiltzen duzunean, komeni da zenbaki hori idaztea (*#06# teklak sakatuta) eta leku seguruan gordetzea; izan ere, Poliziak edo operadoreak eska diezazuke telefonoa lapurtuz gero. Telefonoa lapurtzen badizute, zenbaki horrekin, telefonoaren funtzionamendua blokeatu ahal izango duzu, eta beste inork ezingo du erabili, ezta SIM txartel berria jarrita ere.

⁽¹⁾ Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun ala ez.

Erantzukizunik eza

Litekeena da desberdintasunak egotea eskuliburu honen eta telefonoaren benetako funtzionamenduaren artean, zure telefonoaren softwarearen bertsioaren arabera edo operadore bakoitzaren zerbitzu espezifikoen arabera.

Halako desberdintasunik izanez gero, TCL Communicationek ez ditu bere gain hartzen, ez eta desberdintasun horiek eragin ditzaketen ondorioak ere; erantzukizun hori operadorearena bakarrik izango da.

Telefonoaren bermea

Zure telefonoa bermatuta dago bi (2) urterako⁽¹⁾, jatorrizko fakturan ageri den erosketa-datatik zenbatzen hasita, erabilera normalean agertzen den akats ororen aurka. Behar bezala beteta aurkeztu behar da faktura hori, garbi adieraziz: izena, modeloa, IMEIa, data eta saltzailea. Telefonoak erabilera normala eragozten dion akatsen bat baldin badu, berehala eman behar diozu horren berri zure saltzaileari, eta, jatorrizko fakturarekin batera, telefonoa eraman.

⁽¹⁾ Erabileraren eta sarearen konfigurazioaren araberakoa izango da telefono mugikorraren bateriaren iraupena hitz egiteko denborari, jarduerarik gabeko denborari eta bizitza erabilgarri osoari dagokienez. Bateriak hornigai suntsigarritzat jotzen direnez, zehaztasunek diote telefonoa erosi ondorengo lehen sei (6) hilabeteetan eta 200 kargatzeetan (gutxi asko) izango duela errendimendurik onena zure telefonoak.

Akatsen bat duela egiaztatzen bada, telefonoa (edo haren piezaren bat) konpondu edo aldatu egingo zaizu, zer komeni den. Konpondutako telefonoek eta haien pieza osagarriek hiru (3) hilabeteko bermea dute akats bererako. Antzeko funtzionaltasuna eskaintzen duten pieza berregokituekin egin liteke konponketa edo telefono-aldaketa. Piezen eta eskulanaren kostua sartzen da berme honetan, baina ez beste inolako kosturik.

Berme honek ez ditu estaltzen telefonoak eta/edo pieza osagarriek arrazoi hauengatik izaten dituzten akatsak:

- 1) Telefonoa erabiltzen den eremu geografikoan aplikatzen diren erabilera- edo instalazio-jarraibideak edo segurtasun-arauak eta teknikoak ez betetzea.
- 2) TCL Communication Ltd-ek emandakoa edo gomendatutakoa ez den ekipo batera konektatzea.
- 3) Konponketak edo aldaketak TCL Communication Ltd-k edo haren filialek edo baimendutako mantentze-lanetako zentroak baimendu gabeko herritar partikularrek egiteagatik.
- 4) TCL Communication Ltd-ek baimendutakoak ez diren pertsonabatzuek software- edo hardware-aldaketak edo -doikuntzak egin badituzte.

5) Eguraldi txarragatik, ekaitz elektrikoengatik, suteengatik, hezetasunagatik; likido, jaki edo produktu kimikoren bat sartzeagatik, artxiboak deskargatzeagatik, kolpeak emateagatik, goi-tentsioagatik, korrosioagatik, oxidazioagatik eta abarregatik.

Telefonoa ez da konponduko etiketak edo serie-zenbakiak (IMEI) kenduta badaude. Berme honek ez die eragiten kontsumitzaileak 2003ko uztailaren 10eko 23/2003 legearen arabera dituen eskubideei. Inondik ere ez dira izango TCL Communication Ltd edo haren filialak inolako ustekabeko kalteren edo ondorioren erantzule (besteak beste, eragiketen edo jarduera komertzialaren etenarena), baldin eta legeak kalte horien gaineko erantzukizunik egozten ez badie. Herrialde edo estatu batzuek ez dute uzten ustekabeko kalteak edo ondorioak salbuesten edo murrizten, ezta berme inplizituen iraupena mugatzen ere; beraz, litekeena da aipatutako murrizketak edo salbuespenak zuri ez aplikatzea.

Zure telefonoaren legezko bermearen aplikazioari buruzko erreklamazioen bat egin nahi izanez gero, 2007/11/16 Legeak agintzen duenari jarraikiz, ipini gurekin harremanetan bezeroaren arretarako telefonoaren bidez (902113119) edo helbide honetara idatziz:

TCT Mobile Europe SAS

Immeuble Le Capitole

Parc des Fontaines


55, avenue des Champs Pierreux

92000 Nanterre

Frantzia

Arazoak eta irtenbideak

Zerbitzu-zentroarekin harremanetan jarri aurretik argibide hauei kasu egitea gomendatzen da:


- Bateriaren funtzionamendua optimizatzeko, osorik kargatzea gomendatzen dizugu ()
- Ez gorde datu-kantitate handirik telefonoan, horrek funtzionamenduari eragin baitiezaioke.
- Erabili erabiltzailearen datuak formateatzeko aukera⁽¹⁾ telefonoa formateatzeko. Erabiltzailearen datu GUZTIAK (kontaktuak, mezuak eta fitxategiak) behin betiko galduko dira. Oso gomendagarria da telefonoaren segurtasun-datuak eta profilaren segurtasun-kopia bat egitea formateatu aurretik.

Egiaztatu puntu hauek ere:

Telefonoa ez da pizten

- Egiaztatu bateriaren kontaktuak ondo daudela; atera bateria eta sartu berriro, eta piztu telefonoa.
- Egiaztatu bateriaren kargatze-maila egokia dela, eta kargatu gutxienez 20 minutuz.
- Hala ere funtzionatzen ez badu, erabili Erabiltzaileen Datuak Formatua aukera, telefonoa berrasieratzeko⁽¹⁾

Nire telefonoa blokeatuta dago, edo ez du erantzuten duela zenbait minutu

- Berrabiarazi telefonoa,  tekla luze sakatuta.
- Atera bateria, eta sar ezazu berriro. Ondoren, berrabiarazi telefonoa.
- Hala ere funtzionatzen ez badu, erabili Erabiltzaileen Datuak Formatua aukera, telefonoa berrasieratzeko⁽¹⁾

Telefonoa bakarrik itzaltzen da

- Ziurtatu itzaltzeko teklak ez duela egiten kontakturik beste elementuren batekin.
- Bateriaren kargatze-maila adierazten du.
- Hala ere funtzionatzen ez badu, erabili Erabiltzaileen Datuak Formatua aukera, telefonoa berrasieratzeko⁽¹⁾

Telefonoa ez da behar bezala kargatzen

- Egiaztatu alcatel bateria eta kaxako kargagailua erabiltzen ari zarela.
- Bateriaren kontaktua zikina badago, garbitu ezazu.
- Ziurtatu bateria ondo sartuta dagoela kargagailua konektatu aurretik.

- Begiratu ea bateria erabat agortuta dagoen; denbora luzez egon bada deskargatuta, ia 20 minutu igaro daitezke pantailan bateriaren karga adierazten duen ikonoa agertu arte.
- Egiaztatu ohiko tenperaturan kargatzen ari dela (0 °C eta 40 °C bitartean).
- Atzerrian, egiaztatu sarrerako tentsioa bateragarria dela.


Nire telefonoa ez da konektatzen inolako saretara, edo “Sin servicio” bistaratzen da

- Saiatu telefonoa beste kokaleku batetik konektatzen.
- Galdetu operadoreari sareko estalduraren berri.
- Galdetu operadoreari SIM txartelaren baliozkotasunaren berri.
- Saiatu eskuz hautatzen sare erabilgarria(k).
- Sarean gainkarga badago, saiatu berriz geroago.

SIM txartel baliogabea

- Egiaztatu SIM txartela behar bezala sartuta dagoela.
- Begiratu SIM txartelaren txipa hondatuta edo marratuta ote dagoen.
- Egiaztatu zure SIM txartelaren zerbitzua erabilgarri dagoela.

Ezin da deia egin

- Egiaztatu markatu nahi duzun zenbakia markatu duzula, eta sakatu  tekla.
- Nazioarteko dei bat bada, begiratu herrialdeko eta eremuko kodeak ondo dauden.
- Egiaztatu telefonoa sare batera konektatuta dagoela, eta sareak gainkargarik ez duela edo erabilgarri dagoela.
- Galdetu zure operadoreari hitzartutako harpidetza zertan den (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna eta abar).
- Egiaztatu ez dituzula irteerako deiak debekatu

- Egiaztatu zure telefonoa ez dagoela hegazkin-moduan.

Ezin da dei bat jaso

- Egiaztatu zure telefonoa piztuta eta sare bati konektatuta dagoela (begiratu sareak gainkargarik duen edo ez ote dagoen eskuragarri).
- Galdetu zure operadoreari hitzartutako harpidetza zertan den (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna eta abar).
- Egiaztatu ez dituzula sarrerako deiak desbideratu.
- Egiaztatu ez dituzula dei jakin batzuk debekatu
- Egiaztatu zure telefonoa ez dagoela hegazkin-moduan.

Solaskidearen izena edo zenbakia ez da bistaritzen deia jasotzean


- Galdetu operadoreari zerbitzu horretara harpidetuta zauden.
- Deitzen ari den pertsonak bere izena edo zenbakia ezkutatu du.

Ez ditut nire kontaktuak aurkitzen

- Egiaztatu zure SIM txartela ez dagoela egoera txarrean.
- Egiaztatu SIM txartela behar bezala sartuta dagoela.
- Inportatu telefonora SIM txartelean gordetako kontaktu guztiak.

Deien soinuaren kalitatea txarra da

- Dei bat egiten ari zarela bolumena doitu dezakezu bolumen-tekla sakatuta.

-  Sareko seinalearen intentsitatea egiaztatzeko balio du.
- Egiaztatu entzungailua, konektorea edo telefonoaren bozgorailua garbi daudela.

Ezin ditut erabili eskuliburuan azaltzen diren funtzioak

- Galdetu operadoreari zure harpidetzan zerbitzu hori sartzen den.
- Egiaztatu funtzio horrek ez duela **alcatel** osagarriren bat behar.

Nire kontaktuetako zenbaki bat hautatzen dut, baina ezin dut markatu

- Egiaztatu zenbakia ongi gorde duzula zure fitxategietan.
- Egiaztatu, atzerrira deitzen baduzu, herrialdearen aurrezenbakia sartu duzula.

Ezin diot kontaktu bat gehitu nire kontaktu-zerrendari

- Ziurtatu SIM txartela ez dela iritsi gehieneko kontaktu-kopurura; ezabatu fitxategiak SIM txarteletik, edo gorde fitxategiak telefonoaren kontaktuetan.

Solaskideek ezin dute mezurik utzi nire ahots-postontzian

- Galdetu sareko operadoreari zerbitzu hori eskuragarri dagoen.

Ezin naiz ahots-postontzira sartu

- Ziurtatu zure operadorearen ahots-postontziko zenbakia zuzena dela, hemen: **“Mezuak\Erantzungailua”**.
- Sarea okupatuta badago, saiatu geroago.

Keinuka ari den  ikono bat bistaritzen da pantaila nagusian.

- Mezu gehiegi gorde dituzu SIM txartelaren memorian: kendu zenbait edo gorde itzazu telefonoaren memorian

SIM txartelaren PINa blokeatuta dago

- Jarri harremanetan sare-operadorearekin, desblokeatzeko PUK kodea lortzeko (desblokeatzeko pasahitz pertsonala).

Nola lortu bateriak gehiago irautea

- Bateria osorik kargatu (3 orduz, gutxienez).
- Osorik kargatzen ez baduzu, baliteke gero karga-mailaren adierazlea zehatza ez izatea. Kargagailua deskonektatu ondoren, itxaron 20 bat minutu adierazpen zehatza izateko.
- Piztu atzealdeko argia behar duzunean.

Ezin dut MMSrik bidali edo jaso

- Egiaztatu tokia libre duzula telefonoaren memorian.
- Jarri harremanetan sarearen operadorearekin, zerbitzuaren eskuragarritasuna eta MMSen parametroak egiaztatzeko.
- Egiaztatu operadorearekin SMS zentroaren edo MMS profilen kopurua
- Litekeena da zerbitzariaren zentroa betea egotea. Saiatu geroago.

Telefonoak ez ditu beste gailuak detektatzen bluetooth bidez

- Ziurtatu bluetootha aktibatuta dagoela eta beste erabiltzaile batzuek telefonoa detekta dezaketela.
- Egiaztatu bi telefonoak bluetootharen atzemate-eremuan daudela.

Alcatel-Lucenten marka erregistratua da alcatel, eta TCL Communication Ltd-en lizentziarekin erabiltzen du.

Eskubide guztiak erreserbatuta

© Copyright 2016

TCL Communication Ltd

Aldez aurretik iragarri gabe materialak edo xehetasun teknikoak aldatzeko eskubidea du TCL Communication Ltd-ek.